

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية العلوم السياسية و الحقوق

قسم الحقوق

المستوى = سنة أولى ماستر قانون جنائي

المقياس = مصطلحات انجليزية

الأستاذة = قصاب بشري

السداسي = الأول

محاضرة رقم 03 مصطلحات انجليزية

Word	Translation
السلطة القضائية	Judiciary
مبدأ سيادة القانون	Principle of rule of law
الحاكم و المحكوم	The ruler and the ruled
حضر القياس	Measurment prohibition
الأثر الرجعي	Retroactivity
القواعد المحددة المدة	Fixed term rules
جريمة غير عمدية	Unintentional crime
الضرورة الحالة	Necessity situation
الجريمة الموقوفة	Arrested crime
الجريمة الخائبة	Disappointing crime
التحريض	Incitement
إساءة استعمال السلطة	Abuse of power
الفاعل المعنوي	Moral actor
المساعدة أو المعاونة	Help or assisstance

تعريف الجريمة

هي اعتداء على المصلحة العامة أو اعتداء على الدولة أو على النظام العام أكثر من الفرد. وهنا يلجأ إلى القضاء فهي اعتداء على المجتمع أكثر من الاعتداء على المصلحة الخاصة. فالدولة تحمي أموال و أرواح الناس و يتدخل المجتمع و يحدد أنواع الجرائم فالسلطة هي تعاقب و ليس الفرد على العكس في السابق الفرد يأخذ حقه بنفسه لكن هذا ولد الفوضى في المجتمع.

Definition of crime

It is an attack on the public interest, on the state or public order more than on the individual resorted to the judiciary, as it is an attack on society more than private interest. the state protect people's money and lives. The society intervenes and determines the type of crimes. The authority is the responsible for the succession not the individual , on the contrary in the past the individual takes his right himself .this generates a chaos in the society .

الفرق بين الجريمة الجنائية و الجريمة التأديبية

الجريمة التأديبية = تتمثل في تقصير أو خطأ يقع من موظف عام أو أي شخص ينتمي إلى مهنة معينة بواجبات وظيفته

الجريمة الجنائية = وهو إخلال بقانون العقوبات و القوانين المكملة له و لا يستطيع المشرع حصر الأخطاء الوظيفية و إنما يحدد الجرائم.

يختلفان من حيث الجزاء =

الجريمة = عقوبتها الحبس أو الغرامة

الخطأ الوظيفي = عقوبة العزل أو الخصم

The deference between criminal crime and disciplinary crime

Disciplinary crime: represents a negligence or error committed by a public employee or any person belonging to a profession his job duties

Criminal crime: a violation of the penal code and its complementary laws. The legislator cannot limit functional errors, but rather defines crimes.

Crime: punishable by imprisonment or a fine

Functional foul: penalty or dismissal or deduction